



## Filtres de ligne c.a.

Références 2198-DBR20-F, 2198-DBR40-F, 2198-DBR90-F, 2198-DBR200-F, 2198-DB08-F, 2198-DB20-F, 2198-DB42-F, 2198-DB80-F, 2198-DB290-F

Rubrique	Page
À propos des filtres de ligne c.a.	1
Avant de commencer	1
Installation du filtre de ligne c.a.	2
Câblage du filtre de ligne c.a.	2
Dimensions du filtre de ligne c.a.	5
Spécifications du filtre de ligne c.a.	10
Documentations connexes	11

### À propos des filtres de ligne c.a.

La présente publication fournit les instructions de câblage et d'installation relatives aux filtres de ligne c.a. tels qu'utilisés avec les systèmes servovariateurs Kinetix® 5500 et Kinetix 5700, ainsi que l'alimentation secteur Kinetix 5700 iTRAK®. Pour de plus amples informations sur l'installation et le câblage de votre système variateur Kinetix 5500 ou Kinetix 5700, veuillez vous référer aux manuels utilisateur relatifs à la famille des variateurs énumérés sous Documentations connexes, [page 11](#).

### Avant de commencer

Pour des recommandations générales concernant l'implantation de votre panneau et le montage de votre filtre de ligne c.a., veuillez vous référer au manuel de référence « System Design for Control of Electrical Noise Reference Manual », publication [GMC-RM001](#).

Pour des directives spécifiques à votre application, veuillez vous référer aux manuels utilisateur relatifs à la famille des variateurs énumérés sous Documentations connexes, [page 11](#).





**ATTENTION** : Pour écarter tout risque de blessure corporelle ou de détérioration du matériel du fait de tensions dangereuses, conformez-vous aux directives suivantes pour l'installation de votre filtre de ligne c.a. Le code électrique américain (NEC) ainsi que les réglementations locales prévalent toujours :

- Débranchez l'alimentation principale avant de procéder à l'installation.
- Vérifiez que la tension nominale est compatible avec la tension d'alimentation locale.
- Connectez d'abord la mise à la terre.

## Installation du filtre de ligne c.a.

Montez le filtre de ligne sur le panneau de boîtier à l'aide du matériel, tel que spécifié dans le tableau ci-après.

Filtre de ligne c.a. Réf.		Boulons de montage	Couple de serrage Nm (lb-in)
2198-DBR20-F	2198-DB08-F	M5 (n° 10-32)	2,0 (17,7)
	2198-DB20-F		
2198-DBR40-F	2198-DB42-F	M6 (1/4x20)	4,5 (39,8)
2198-DBR90-F	2198-DB80-F		
2198-DBR200-F	–		
–	2198-DB290-F	M10 (3/8x16)	30 (266)

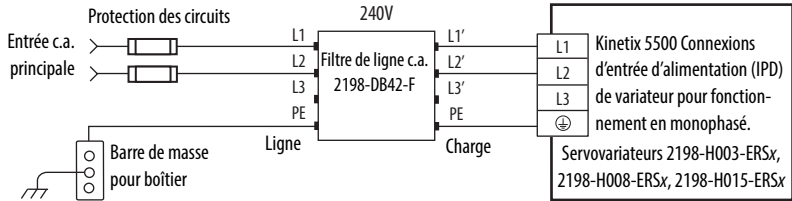
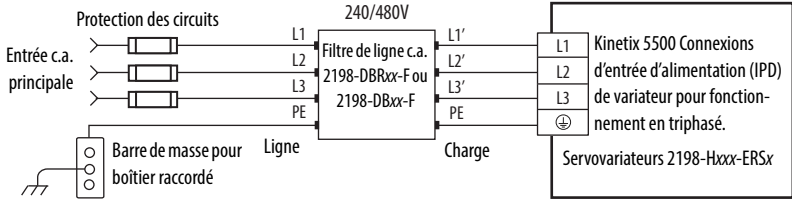
Référez-vous manuel de référence « System Design for Control of Electrical Noise Reference Manual », publication [GMC-RM001](#), pour connaître les techniques de connexion haute fréquence (HF) appropriées en vue d'améliorer les performances générales du système.

## Câblage du filtre de ligne c.a.

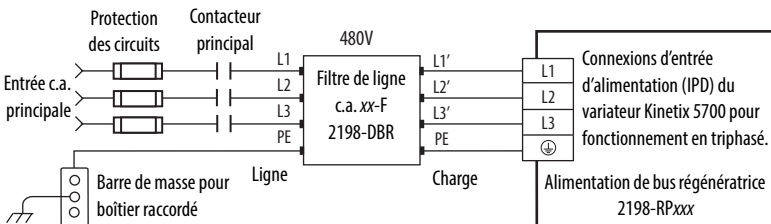
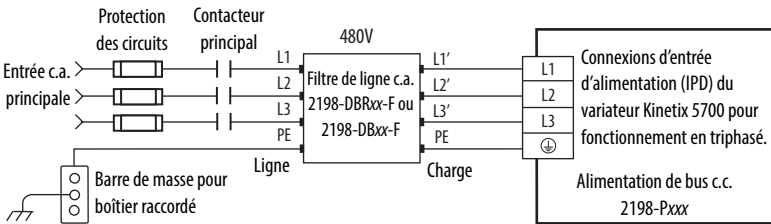
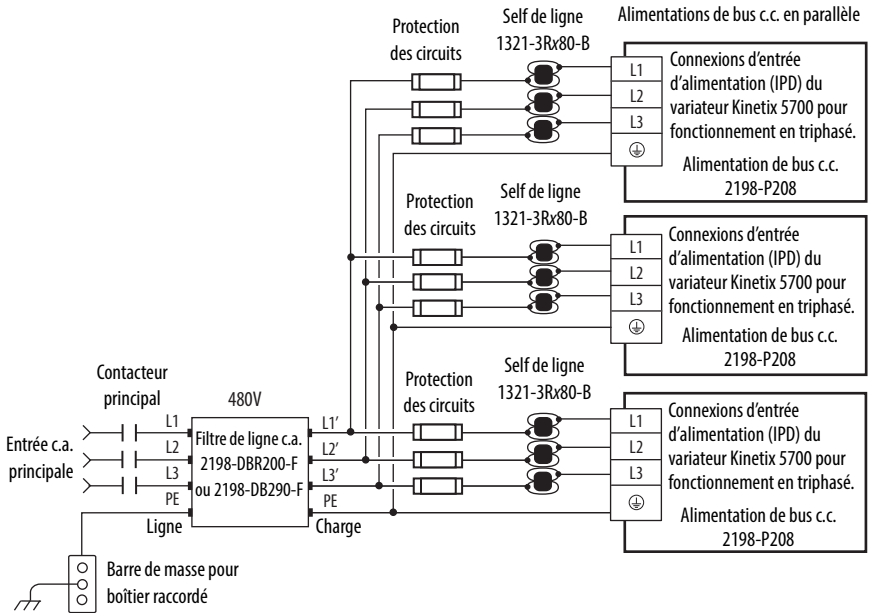
Le fil doit être en cuivre avec une capacité nominale minimale de 75 °C (167 °F). La mise en phase de l'alimentation c.a. principale est arbitraire et la connexion de mise à la terre est requise pour un fonctionnement sécurisé et correct.

**IMPORTANT** Les recommandations du National Electrical Code des États-Unis et des autres réglementations électriques locales ont la préséance sur les valeurs et les procédures indiquées. Si le câblage du filtre de ligne est effectué pour un fonctionnement en monophasé (variateurs Kinetix 5500 uniquement), n'établissez pas de connexion aux bornes L3. Les désignations de ligne et de charge doivent être observées afin de vérifier la conformité aux caractéristiques du produit.

**Exemples de câblage de filtre de ligne c.a. (variateurs Kinetix 5500)**



**Exemples de câblage de filtre de ligne c.a. (variateurs Kinetix 5700)**



## Spécifications du câblage de filtre de ligne c.a.

Filtre de ligne c.a. Réf.	Signal	Section de fil <sup>(1)</sup> recommandée mm <sup>2</sup> (calibre AWG)	Filtre de ligne c.a. Longueur de dénudage mm (po.)	Valeurs de couple des bornes Nm (lb-in)
2198-DB08-F <sup>(2)</sup>	L1, L1' L2, L2' L3, L3'	0,5...6 (20...10)	7,5 (0,30)	0,8 (7,1)
2198-DBR20-F 2198-DB20-F		2,5...10 (14...8)	9,0 (0,35)	2,0 (17,7)
2198-DBR40-F 2198-DB42-F			12,0 (0,47)	1,9 (16,8)
2198-DBR90-F 2198-DB80-F		2,5...35 (14...0)	18,0 (0,71)	4,5 (39,8)
2198-DBR200-F		21,1 à 120 (4...250 kcmil)	27,0 (1,06)	12 (106)
2198-DB290-F		Barre de bus <sup>(3)</sup>	–	30 (266)

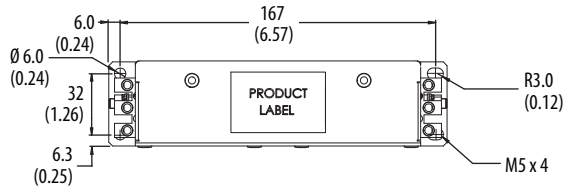
(1) La section des fils de câbles d'alimentation dépend de la configuration du système. Consultez le constructeur de la machine, le NEC (pour les États-Unis) et les réglementations locales en vigueur.

(2) S'applique aux installations avec alimentation monophasée ou triphasée.

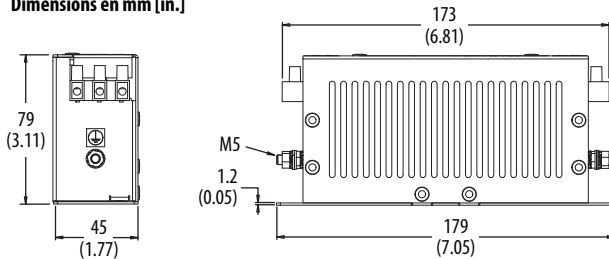
(3) Branchez les cosses annulaires à sertir aux cosses de connexion à l'aide des outils recommandés par le fournisseur.

## Dimensions du filtre de ligne c.a.

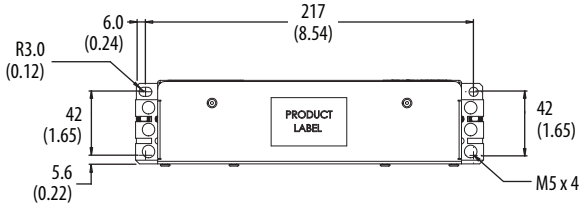
### Dimensions du filtre de ligne c.a. (référence 2198-DB08-F)



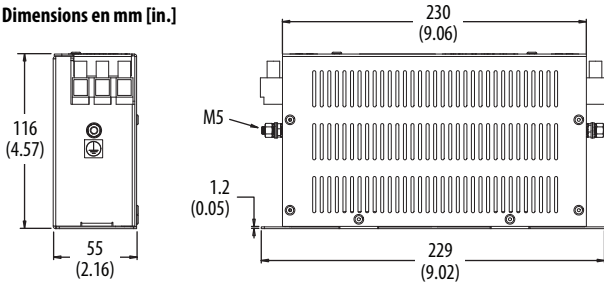
### Dimensions en mm [in.]



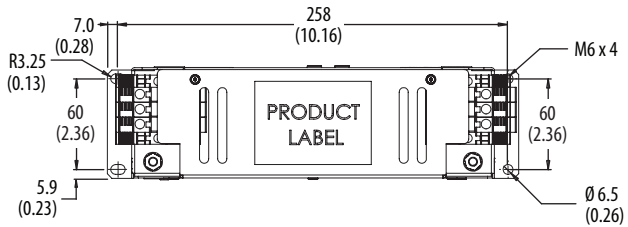
### Dimensions du filtre de ligne c.a. (référence 2198-DB20-F)



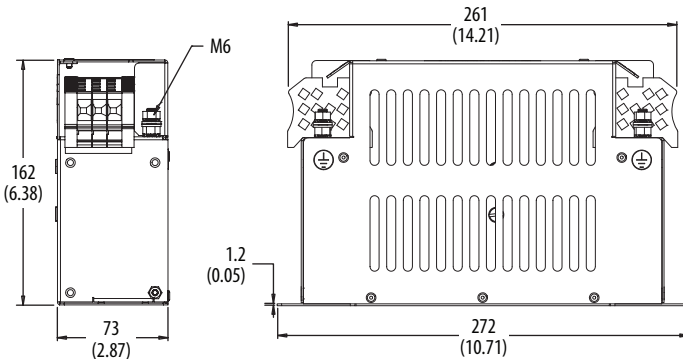
#### Dimensions en mm [in.]



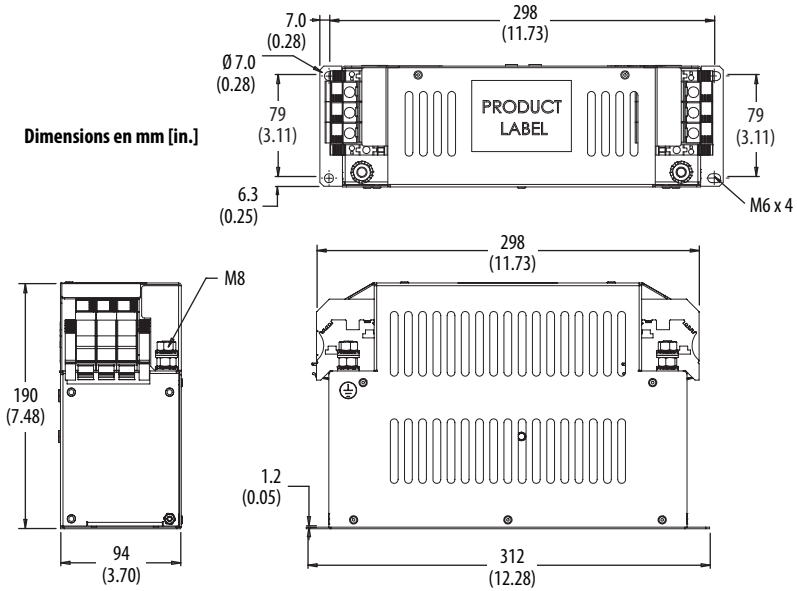
### Dimensions du filtre de ligne c.a. (référence 2198-DB42-F)



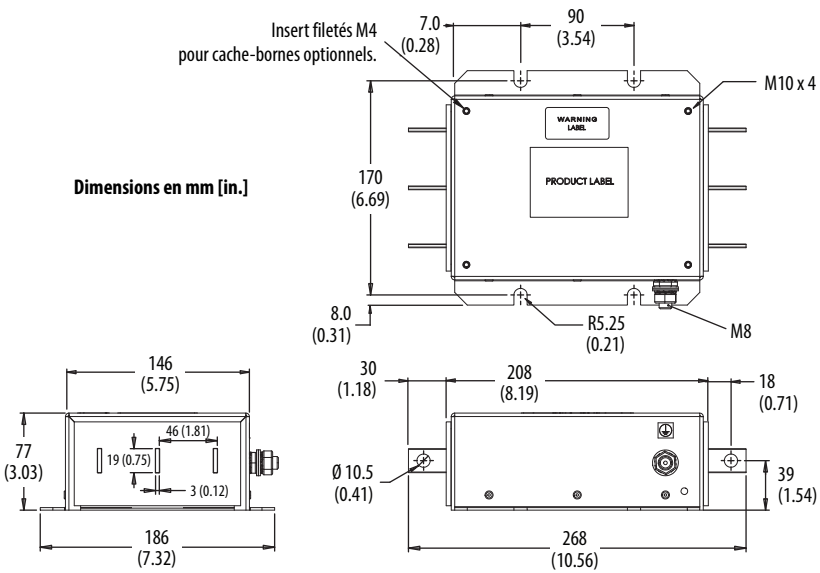
#### Dimensions en mm [in.]



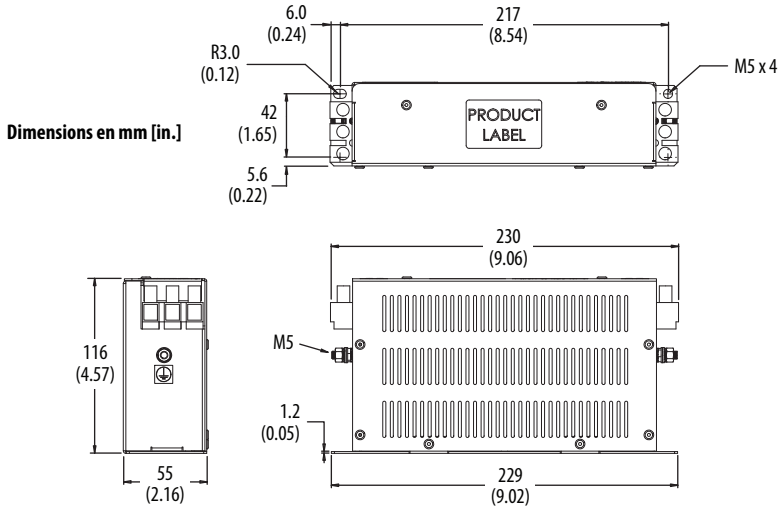
**Dimensions du filtre de ligne c.a. (référence 2198-DB80-F)**



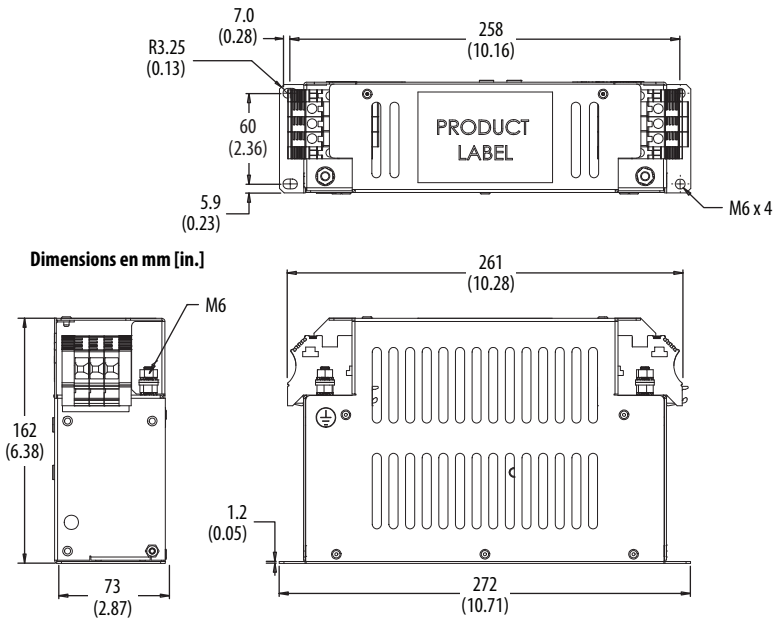
**Dimensions du filtre de ligne c.a. (référence 2198-DB290-F)**



### Dimensions du filtre de ligne c.a. (référence 2198-DBR20-F)

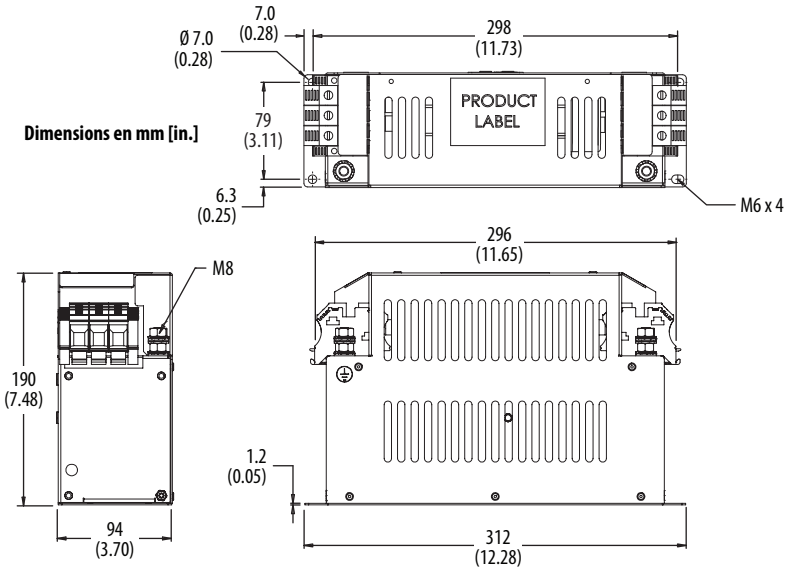


### Dimensions du filtre de ligne c.a. (référence 2198-DBR40-F)

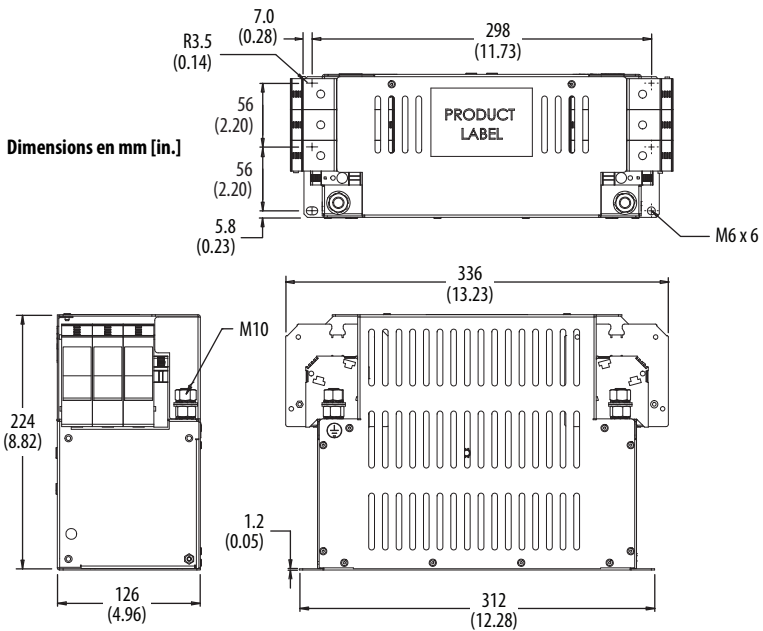




**Dimensions du filtre de ligne c.a. (référence 2198-DBR90-F)**



**Dimensions du filtre de ligne c.a. (référence 2198-DBR200-F)**



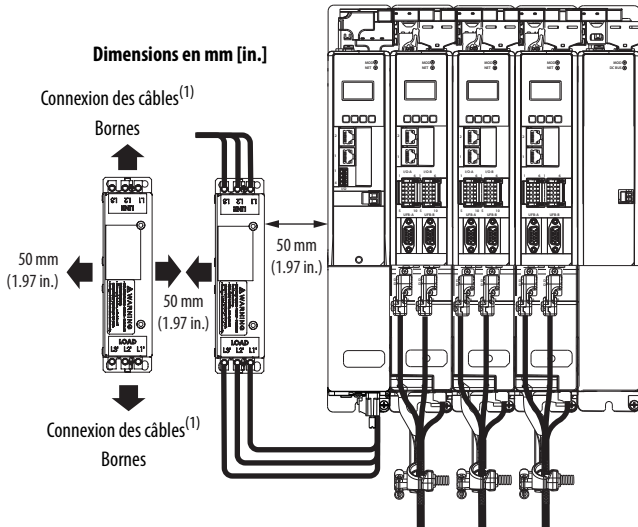
## Spécifications du filtre de ligne c.a.

Filtre de ligne c.a. Réf.	Tension <sup>(1)</sup> nominale, max	Courant nominal A à 50 °C (122 °F)	Chute de puissance au courant assigné W	Courant de fuite, type mA	Poids, approx. kg (lb)	Température de fonctionnement
2198-DBR20-F	528 V c.a. mono et triphasé 50/60 Hz	20	4,2	30	1,0 (2,20)	0 à 50 °C (32 à 122 °F)
2198-DBR40-F		40	9,6		3,3 (7,28)	
2198-DBR90-F		90	16,8	34,0	4,1 (9,04)	
2198-DBR200-F		200	34,5	46,0	7,2 (15,87)	
2198-DB08-F	528 V c.a. mono et triphasé 50/60 Hz	7,5	3,6	2,5	0,77 (1,70)	0 à 50 °C (32 à 122 °F)
2198-DB20-F		20	5,1	5,2	1,63 (3,59)	
2198-DB42-F		42	14,7	4,0	2,70 (5,95)	
2198-DB80-F		80	18,3	13,0	3,95 (8,71)	
2198-DB290-F		290	32,7	19,4	4,20 (9,26)	

(1) Courant de court-circuit assigné (SCCR) = 200 kA.

## Spécifications de dégagement pour le montage

Le dégagement minimal de chaque côté des filtre de ligne c.a. série 2198 doit être de 50 mm (1,97 in.). Si les unités de filtre de ligne sont positionnées côte-à-côte sur le panneau, un espacement de 50 mm (1,97 in.) seulement est requis entre elles.



(1) Le dégagement des bornes tel que requis pour le rayon de courbure spécifié en conformité avec le NEC dépend de la section des câbles utilisés.

## Documentations connexes

Les documents suivants contiennent des informations complémentaires concernant des produits connexes de Rockwell Automation.

Documentation	Description
Kinetix 5700 Servo Drives User Manual, publication <a href="#">2198-UM002</a>	Fournit des informations détaillées sur l'installation, la configuration, le démarrage, le dépannage et l'intégration aux automates Logix 5000.
Kinetix 5500 Servo Drives User Manual, publication <a href="#">2198-UM001</a>	
iTRAK System User Manual, publication <a href="#">2198T-UM001</a>	
System Design for Control of Electrical Noise Reference Manual, publication <a href="#">GMC-RM001</a>	Informations, exemples et techniques applicables à la prévention des défauts système provoqués par les parasites électriques.
Directives de câblage et de mise à la terre des installations automatisées industrielles, publication <a href="#">1770-4.1</a>	Cette publication fournit des recommandations générales pour l'installation d'un système industriel Rockwell Automation.
Site Internet Certifications des produits, <a href="http://rok.auto/certifications">rok.auto/certifications</a>	Déclarations de conformité, certificats et autres informations d'homologation des produits.

Vous pouvez consulter ou télécharger les publications sur le site Internet <http://www.rockwellautomation.com/global/literature-library/overview.page>.

# Assistance Rockwell Automation

Utilisez les ressources suivantes pour accéder aux informations d'assistance.

<b>Centre d'assistance technique</b>	Articles de la Base de connaissances, vidéos didactiques, foires aux questions, chats, forums utilisateurs et notifications de mises à jour de produit.	<a href="https://rockwellautomation.custhelp.com/">https://rockwellautomation.custhelp.com/</a>
<b>Numéros de téléphone de l'assistance technique locale</b>	Trouvez le numéro de téléphone pour votre pays.	<a href="http://www.rockwellautomation.com/global/support/get-support-now.page">http://www.rockwellautomation.com/global/support/get-support-now.page</a>
<b>Codes de numérotation directe</b>	Trouvez le code de numérotation directe pour votre produit. Utilisez le code pour le transfert direct de votre appel à un ingénieur de l'assistance technique.	<a href="http://www.rockwellautomation.com/global/support/direct-dial.page">http://www.rockwellautomation.com/global/support/direct-dial.page</a>
<b>Bibliothèque documentaire</b>	Notices d'installation, manuels, brochures et fiches techniques.	<a href="http://www.rockwellautomation.com/global/literature-library/overview.page">http://www.rockwellautomation.com/global/literature-library/overview.page</a>
<b>Centre de compatibilité et de téléchargement des produits (PCDC)</b>	Obtenez une aide sur les niveaux d'interaction des produits, contrôlez les fonctionnalités et possibilités, et trouvez le firmware associé.	<a href="http://www.rockwellautomation.com/global/support/pcdc.page">http://www.rockwellautomation.com/global/support/pcdc.page</a>

## Commentaires sur la documentation

Vos commentaires nous aident à mieux vous servir. Pour toute suggestion concernant l'amélioration de ce document, veuillez compléter le formulaire « How Are We Doing? », disponible à l'adresse [http://literature.rockwellautomation.com/idc/groups/literature/documents/du/ra-du002\\_-en-e.pdf](http://literature.rockwellautomation.com/idc/groups/literature/documents/du/ra-du002_-en-e.pdf).



À la fin de sa vie, cet équipement devrait être collecté séparément de tout déchet municipal non trié.

Rockwell Automation tient à jour les informations environnementales relatives à ses produits sur son site Internet <http://www.rockwellautomation.com/rockwellautomation/about-us/sustainability-ethics/product-environmental-compliance.page>.

Allen-Bradley, iTRAK, Kinetix, Rockwell Automation et Rockwell Software sont des marques commerciales de Rockwell Automation, Inc.

Les marques commerciales n'appartenant pas à Rockwell Automation sont la propriété de leurs sociétés respectives.

[www.rockwellautomation.com](http://www.rockwellautomation.com)

### Siège des activités « Power, Control and Information Solutions »

Amérique : Rockwell Automation, 1201 South Second Street, Milwaukee, WI 53204-2496 États-Unis, Tél : +1 414.382.2000, Fax : +1 414.382.4444

Europe / Moyen-Orient / Afrique : Rockwell Automation NV, Pegasus Park, De Kleetlaan 12a, 1831 Diegem, Belgique, Tél : +32 2 663 0600, Fax : +32 2 663 0640

Asie Pacifique : Rockwell Automation, Level 14, Core F, Cyberport 3, 100 Cyberport Road, Hong Kong, Tél : +852 2887 4788, Fax : +852 2508 1846

Canada : Rockwell Automation, 3043 rue Joseph A. Bombardier, Laval, Québec, H7P 6C5, Tél : +1 (450) 781-5100, Fax : +1 (450) 781-5101, [www.rockwellautomation.ca](http://www.rockwellautomation.ca)

France : Rockwell Automation SAS – 2, rue René Caudron, Bât. A, F-78960 Voisins-le-Bretonneux, Tél : +33 1 61 08 77 00, Fax : +33 1 30 44 03 09

Suisse : Rockwell Automation AG, Av. des Baumettes 3, 1020 Renens, Tél : 021 631 32 32, Fax : 021 631 32 31, Customer Service Tél : 0848 000 278

Publication 2198-IN003C-FR-P – Octobre 2018

Copyright © 2018 Rockwell Automation, Inc. Tous droits réservés. Imprimé aux États-Unis.